



Mestské kultúrne stredisko Levice	
Dátum:	7.10.2023
Číslo záznamu:	Číslo spisu:
Prílohy:	Vybavuje:

## Zmluva o spolupráci

Uzatvorená v zmysle § 51 zákona č.40/1964 Zb.

medzi

**Zmluvná strana 1:** **Mestské kultúrne stredisko Levice**  
Zastúpený : Mgr. Mária Mészárošová, riaditeľka  
Adresa : Ulica A. Sládkoviča č. 2 934 01 Levice  
DIČ : 2020401350  
IČO : 00060526  
Bankové spojenie : PRIMA BANKA, SLOVENSKO a.s.  
Číslo účtu IBAN : SK63 5600 0000 0071 1749 5010

a

**Zmluvná strana 2 : Mgr.Jarmila Mišovičová**  
Zastúpený : Mgr. Jarmila Mišovičová  
Adresa: Krškany 147 934 01 Levice  
IČO: 45605971  
DIČ: 1033964745  
Bankové spojenie: Tatra banka  
Číslo účtu IBAN : SK19 1100 0000 0029 2084 0300

### Čl. I.

#### Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán súvisiaca so zabezpečením tanečných kurzov:

**Názov :** „ Kurzy spoločenského tanca a protokolu “  
**Miesto:** Synagóga Levice  
**V termíne :** každý štvrtok od 12.10.2023 do 7.12.2023 od 16.00-19.45 hod

### Čl. II.

#### Forma plnenia , práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvná strana 2 je povinná v rámci spolupráce pri zabezpečení kurzov :

- Spolupracovať pri organizovaní , dodať materiál a podklady k propagácii Kurzu spoločenského tanca a protokolu.
- Uhradiť zmluvnej strane 1 do 14 pracovných dní od podpísania zmluvy o spolupráci nájom za poskytnuté priestory, služby a technické zabezpečenie v dohodnutej sume 320 eur *slovom tristodvadsať eur* za 8 dní počas ktorých prebiehajú tanečné kurzy.
- Vysporiadať si autorské práva so SOZ-ou.

2. Zmluvná strana 1 je povinná v rámci spolupráce pri zabezpečení koncertu :

- Zabezpečiť výrobu a distribúciu plagátov a reklamy.
- Poskytnúť priestory na konanie tanečných kurzov pripravené po technickej stránke.

- Zabezpečiť na každú lekcii tanečného kurzu koncert službu do sály a technika.

### Čl. III.

#### Záverečné ustanovenia

1. Zmeny tejto zmluvy vyžadujú formu písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia najmä Občianskym zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a že táto, tak ako bola vyhotovená, zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú si vzájomne vážne, zrozumiteľne a úplne slobodne prejavili, na dôkaz čoho ju aj podpísali.
3. Zhotoviteľ v zmysle § 11 Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov poskytuje objednávateľovi súhlas so spracovaním osobných údajov, ktoré zhotoviteľ dobrovoľne poskytuje objednávateľovi v rozsahu údajov uvedených v tejto zmluve pre potreby realizácie účelu zmluvy.
4. Zmluva bola vyhotovená v dvoch exemplároch s platnosťou originálu, má 2 strany, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jeden exemplár.
5. Zmluva nadobúda platnosť v zmysle zákona 546/2010 Z.z., § 47 a, dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

Levice 2.10.2023

Riaditeľka MsKS Levice  
Mgr. Mária Mészárošová

Mgr. Jarmila Mišovičová